

Chapter I.A.3. McCune-Reischauer Romanization Tables

Note: Use diacritics as follows: ayn (') for aspiration, alif (') between n and g, and breve for ㅏ (ø) and ㅑ (ü).

Table A: Expanded Simplified Table for Changes Between Syllables Within Words

Note 1: The filled cells below represent changed pronunciations. When blank, use the final and initial values (in the two left most columns and the top two rows, respectively).

Note 2: Substitute the "+" signs in the "Vowels" column and the "Vowels" row with an appropriate vowel.

Note 3: When more than one possibility exist, the more common usage is followed by the alternate (in a smaller font).

Note 4: Consult the *Comprehensive Chart* by John Harvey on p. 6 for letters not covered in this table.

Initial \ Final		ㄱ	ㄴ ²	ㄷ	ㄹ ³	ㅁ	ㅂ	ㅅ ⁴	ㅇ	ㅈ	ㅊ	ㅋ	ㅌ	ㅍ	ㅎ	ㄱ	ㄷ	ㅂ	ㅅ	ㅈ
		k	n	T	n (r)	m	P	s	Vo-wels	ch	ch'	k'	t'	p'	h	kk	tt	pp	ss	tch
ㄱ	k		ngn		ngn	ng m			g+							kk				
ㄴ	n	n'g		Nd	llnn		nb np			nj										
ㄷ	t		nn			nm			d+ ⁵							tt				
ㄹ	l	lg	ll		ll		lb		r+	lj ich					rh					
ㅁ	m	mg nk		md mt	mn		mb			mj										
ㅂ	p		mm		mn	mm			b+								pp			
ㅅ	t		nn		nn	nm			s+											
ㅇ	ng	ngg		ngd	ngn		ngb			ngj										
ㅈ	t		nn			nm			j+											
ㅊ	t																			
ㅋ	k		ngn		ngn	ng m														
ㅌ	t		nn		nn	ng m			t'+ ⁶											
ㅍ	p		nn			mm			p'+								pp			
ㅎ	h	k'		t'						ch'										
Vowels		+g		+d			+b			+j										

Table B: Vowels

ㅏ	ㅑ	ㅓ	ㅕ	ㅗ	ㅛ	ㅜ	ㅠ	ㅡ	ㅣ	ㅞ	ㅟ	ㅠ	ㅡ	ㅢ	ㅣ	ㅤ	ㅥ	ㅦ	ㅧ	ㅨ
a	ya	ø	yø	o	yo	u	yu	ü	i	ae	yae	e	ye	wa	wae	oe	wø	we	wi	üi